

SE - Läs denna bruksanvisning noggrant innan du börjar använda Proponent nässpray.
NO - Les denne bruksanvisningen nøye før du begynner å bruke Proponent nesepespray.
DK - Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, før du begynder at bruge Proponent næsespray.

Proponent
næsspray-nesepespray-næsespray

SE - Läs denna bruksanvisning noggrant innan du börjar använda Proponent nässpray. Spara bruksanvisningen, du kan behöva läsa den igen. Proponent nässpray är klassificerad som en medicinteknisk produkt, klass 1. Proponent nässpray innehåller 10 mg/ml natriumpropionat, natriumklorid, kaliumklorid, kalciumklorid, dextros, natriumbikarbonat och renat vatten. Innehåller ca 140 spraydoser i en flaska.
Dosering: Barn 1 till 2 år: 1 spray i varje näsborre vid behov upp till 3 gånger om dagen. Barn över 2 år och vuxna: 1–2 sprayer i varje näsborre vid behov upp till 4 gånger om dagen.
Avsedd användning: Proponent nässpray för en effektiv öppning av täppt näsa och behandling av specifika besvär i näsan.

Effekt: Stödjer näsans rengöringsfunktion mot bl.a. bakterier, virus och pollen och kan bidra till näsans skyddande funktion. Används vid besvär i näsan, som täppt näsa, klåda, nysning och rinnande näsa utan risk för beroende. Då objektiva luftflödesmätningar i näsan har visat god effekt av Proponent nässpray kan produkten även rekommenderas för användning av den som vill sluta med beroendeframkallande nässpray.
Försiktighetsåtgärder: Använd Proponent nässpray enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Bör inte användas av gravida och ammande kvinnor på grund av allmänna försiktighetsåtgärder. Vid rekommenderat bruk av Proponent nässpray finns det inga andra varningar eller försiktighetsåtgärder

Bruksanvisning för Proponent nässpray:
Innan du använder sprayflaskan för första gången, förbered nässprayen genom att ta bort plastlocket och pumpa 2–3 gånger tills ett fint moln av vätska kommer ut. Spetsen på nässprayen ska inte klippas av.

1. Fräs näsan.
2. Ta bort plastlocket från sprayflaskan.
3. Håll flaskan upprätt med tummen under och spetsen mellan pek- och långfinger. Böj huvudet lätt framåt.
4. För försiktigt in nässprayen i ena näsborren.
5. Tryck ner pumpen samtidigt som du andas lugnt genom näsan och pumpa en eller två gånger i varje näsborre.
6. Torka av spetsen på nässprayen innan du sätter på plastlocket igen.
7. Förvaras utom räckhåll för barn.
8. Proponent nässpray är för personlig bruk och skall inte delas med andra.
9. För mindre barn bör föräldrar utföra dosering för att säkerställa korrekt användning.

Kontraindikationer

Proponent nässpray får inte användas vid överkänslighet mot natriumpropionat eller någon av övriga innehållsämnen. Interaktioner med andra läkemedel: Det finns inga kända interaktioner.

Förvaring och hållbarhet

1. Se till att korken på flaskan sitter stadigt på spetsen efter användning.
2. Proponent nässpray förvaras vid max 25°C.
3. Förvaras utom räckhåll för barn.
4. Använd inte nässprayen efter det utgångsdatum som anges på förpackningen.
5. Hållbarhet 6 månader efter öppnande. Märk flaskan med datumet då du först öppnade den.

Biverkningar

I kliniska studier har inga allvarliga eller frekventa biverkningar observerats vid användning av Proponent nässpray. Milda och övergående obehag efter användning har visats. Vanliga biverkningar ($\geq 1/100$ - $\leq 1/10$): Torr näsa. Om du reagerar på produkten, kontakta Pharma Nordic AS.

NO - Les denne bruksanvisningen nøye før du starter å bruke Proponent nesepespray. Ta vare på bruksanvisningen, du kan ha behov for å lese den igjen. Proponent nesepespray er klassifisert som medisinsk utstyr, klasse 1. Proponent nesepespray inneholder 10 mg/ml natriumpropionat, natriumklorid, kaliumklorid, kalsiumklorid, dektrose, natriumbikarbonat og renset vann. Det er ca. 140 spraydoser i en flaske.

Dosering: Barn 1 til 2 år: 1 spray i hvert nesebor ved behov inntil 3 ganger daglig. Barn over 2 år og voksne: 1-2 spray i hvert nesebor ved behov inntil 4 ganger daglig.

Tiltentk bruk: Proponent nesepespray for effektiv åpning av tett nese og behandling av uspesifikt ubehag i nesen.

Virkning: Støtter nesens rensende funksjon mot bl.a. bakterier, virus og pollen og kan bidra til nesens beskyttende funksjon. Brukes ved ubehag i nesen, som ved tett nese, kløe, nysing og rennende nese uten risiko for avhengighet. Då objektive luftstroms-målinger i nesen har vist god effekt av Proponent nesepespray, kan produktet også anbefales til bruk for de som ønsker å slutte med avhengighets-skapende nesepespray.

Forsiktighetsregler: Bruk Proponent nesepespray som beskrevet i denne bruksanvisningen. Skal ikke brukes av gravide og ammende, grunnet generelle forsiktighetsregler. Ved riktig bruk av Proponent nesepespray er det ingen andre advarsler eller forsiktighetsregler

Bruksanvisning for Proponent nesepespray:

Før sprayflasken tas i bruk første gang, klargjøres nesepesrayen ved å ta av plastthetten og pumpe 2-3 ganger til det kommer en fin sky av væske. Spissen på nesepesrayen skal ikke klippes.

1. Puss nesen.
2. Fjern plastthetten fra sprayflasken.
3. Hold flasken oppreist med tommelen under og spissen mellom pekefinger og langfinger. Bøy hodet litt fremover.
4. Før nesepesrayen forsiktig opp i det ene neseboret.
5. Press pumpen ned mens du samtidig puster rolig gjennom nesen, og pump en til to ganger i hvert nesebor.
6. Tørk av spissen på nesepesrayen før plastthetten settes på igjen.
7. Oppbevares utliggjengelig for barn.
8. Proponent nesepesray er et personlig produkt, og skal ikke deles med andre.
9. For små barn bør foreldre utføre dosering for å sikre riktig bruk.

Kontraindikasjoner

Proponent nesepesray må ikke brukes ved hypersensitivitet overfor Natriumpropionat eller noen av de øvrige innholdsstoffene. Interaksjoner med andre medisinske produkter: Det er ingen kjente interaksjoner.

Oppbevaring og holdbarhet

1. Sørg for at toppen til flasken sitter godt på spissen, etter endt bruk.
2. Proponent nesepesray oppbevares ved høyst 25°C.
3. Oppbevares utliggjengelig for barn.
4. Bruk ikke nesepesrayen etter utløpsdato som er angitt på pakningen.
5. Holdbar i 6 måneder etter åpning. Merk flasken med den datoen du først åpnet den.

Bivirkninger

I kliniske studier er det ikke sett noen alvorlige eller hyppige bivirkninger ved bruk av Proponent nesepesray. Det er påvist mildt og forbigående ubehag etter bruk. Vanlige bivirkninger ($\geq 1/100$ - $\leq 1/10$): Torrhet i nesen. Dersom du reagerer på produktet, kontakt Pharma Nordic AS.



Proponent

nåsspray-nesespray-nåsspray

DK - Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, før du begynder at bruge Proponent nåsspray. Gem bruger-vejledningen, du skal muligvis læse den igen. Proponent nåsspray er klassificeret som et medicinsk udstyr, klasse 1.

Proponent nåsspray indeholder 10 mg/ml natriumpropionat, natriumchlorid, kaliumchlorid, calciumchlorid, dextrose, natriumbicarbonat og rensat vand. Der er ca. 140 spraydoser i en flaske.

Dosering: Børn 1 til 2 år: 1 spray i hvert næsebor efter behov op til 3 gange dagligt. Børn forbi 2 år og voksne: 1-2 sprays i hvert næsebor, om nødvendigt op til 4 gange dagligt.

Tilsigtet anvendelse: Proponent nåsspray til effektiv åbning af tilstoppet næse og behandling af uspecifikt ubehag i næsen.

Effekt: Understøtter næsens rensende funktion mod bl.a. bakterier, vira og pollen og kan bidrage til næsens beskyttende funktion. Anvendes ved gener i næsen, såsom tilstoppet næse, kløe, nysen og løbende næse uden risiko for afhængighed.

Da objektive luftstrømsmålinger i næsen har vist god effekt af Proponent nåsspray, kan produktet også anbefales til brug af dem, der ønsker at stoppe med at bruge vanedannende nåsspray.

Forholdsregler: Brug Proponent nåsspray som beskrevet i denne brugsanvisning. Bør ikke anvendes af gravide og ammende kvinder på grund af generelle forholdsregler. Når det bruges korrekt af Proponent nåsspray er der ingen andre advarsler eller forholdsregler.

Brugsanvisning til Proponent nåsspray: For du bruger sprayflasken første gang, klargør nåssprayeren ved at fjerne plastikhætten og pump 2-3 gange til der kommer en pæn sky af væske ud. Spidsen af nåssprayeren må ikke skæres over.

1. Puds din næse.
2. Fjern plastikhætten fra sprayflasken.
3. Hold flasken oprejst med tommelfingeren nedenunder og spidsen mellem pege- og langfingeren. Bøj hovedet lidt fremad.
4. Indsæt forsigtigt nåssprayeren i det ene næsebor.
5. Tryk pumpen ned, mens du samtidig trækker vejret roligt gennem næsen, og pump en eller to gange i hvert næsebor.
6. Tør spidsen af nåssprayeren af, før du sætter plastikhætten på igen.
7. Opbevares utilgængeligt for børn.
8. Proponent nåsspray er et personligt produkt og må ikke deles med andre.
9. For små børn bør forældre udføre dosering for at sikre korrekt brug.

Kontraindikationer

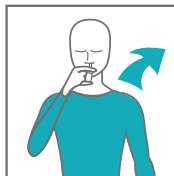
Proponent nåsspray må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed over for natriumpropionat eller nogen af de øvrige indholdsstoffer. Interaktioner med andre lægemidler: Der er ingen kendte interaktioner.

Opbevaring og holdbarhed

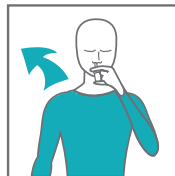
1. Sørg for, at toppen af flasken sidder fast på spidsen, efter brug.
2. Proponent nåsspray opbevares ved højst 25°C.
3. Opbevares utilgængeligt for børn.
4. Brug ikke nåssprayeren efter den udløbsdato, der står på pakningen.
5. Holdbarhed i 6 måneder efter åbning.
Mærk flasken med den dato, du åbnede den første gang.

Bivirkninger

I kliniske undersøgelser er der ikke observeret alvorlige eller hyppige bivirkninger ved brug af Proponent nåsspray. Mildt og forbigående ubehag efter brug er påvist. Almindelige bivirkninger ($\geq 1/100$ - $\leq 1/10$): Tørhed i næsen. Hvis du reagerer på produktet, så kontakt Pharma Nordic.



Spraya med højre hand i vänster näsborre



Byt hand och spraya med vänster hand i höger näsborre

Spray med højre hånd i venstre næsebor

Bytt hand og spray med venstre hand i højre næsebor

Spray med højre hånd i venstre næsebor

Skift hænder og spray med venstre hånd i højre næsebor

Pharma
nordic

Denne brugsanvisningen ble sist revidert 16.10.2024 TRY-002v05



Se brugsanvisningen



Temperaturgrænser
(opbevaringstemperatur)



Brukes innen,
utløpsdato angitt
med år og måned



Batchkode,
tilvirkers lotnummer



CE-merkning



Tilvirkers
navn og
adresse angitt



Medisinteknik
produkt

För ytterligare frågor och kontakt
For ytterligere spørsmål og kontakt
For yderligere spørgsmål og kontakt

Pharma Nordic AS

Storgata 38

6002 Ålesund

Phone: +47 453 13 332

Email: post@pharmanordic.no

Tillverkare:

Tilvirker:

Fabrikant:

Proponent Biotech GmbH

Baarer Strasse 137

c/o Premium Business Westside

6302 Zug

Switzerland



Ursatec GmbH
Marpingen Weg 4
D-66636 Tholey
Germany

